

# **2002/2003. ÉVES KONSZOLIDÁLT BESZÁMOLÓ**

## **1. KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS**

**Budapest, 2004. január 30.**

**EGIS Gyógyszergyár Rt.**

# **2002/2003. ÉVES KONSZOLIDÁLT BESZÁMOLÓ**

## **2. MÉRLEG ÉS EREDMÉNYKIMUTATÁS**

**Budapest, 2004. január 30.**

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

**EGIS Gyógyszergyár Rt.**

1	0	6	8	6	5	0	6	2	4	4	2	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1
---	---

0	1	-	1	0	-	0	4	1	7	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

EGIS Gyógyszergyár Rt.

2003. szeptember 30.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

Konszolidált

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év 2002.IX.30.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2003.IX.30.
a	b	c	d	e
01.	<b>A. Befektetett eszközök (02.+10.+18.)</b>	<b>33 751 617</b>		<b>36 523 208</b>
02.	<b>I. IMMATERIÁLIS JAVAK (03.-09.)</b>	<b>2 015 230</b>		<b>2 209 318</b>
03.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			3 016
04.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
05.	Vagyoni értékű jogok	857		570
06.	Szellemi termékek	2 014 373		2 164 051
07.	Üzleti vagy cégérték			
08.	Immateriális javakra adott előlegek			41 681
09.	Immateriális javak érték helyesbítése			
10.	<b>II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (11.-17.)</b>	<b>29 148 319</b>		<b>31 565 626</b>
11.	Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	16 198 770		16 696 937
12.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	9 328 979		10 745 036
13.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	1 904 999		2 181 903
14.	Tenyészállatok			
15.	Beruházások, felújítások	1 710 769		1 929 659
16.	Beruházásokra adott előlegek	4 802		12 091
17.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
18.	<b>III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (19.-26.)</b>	<b>2 588 068</b>		<b>2 748 264</b>
19.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	1 044 140		967 688
20.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	103 520		43 624
21.	Egyéb tartós részesedés	1 277 489		1 569 320
22.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
23.	Egyéb tartósan adott kölcsön	162 919		167 632
24.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
25.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
26.	Tőkekonzolidációs különbözet (27.-28.)			
27.	Leányvállalatokból			
28.	Társult vállalkozásokból			

Keltezés: Budapest, 2003. október 31.

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése változatlan tartalommal elfogadta

0	1	-	1	0	-	0	4	1	7	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év 2002.IX.30.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2003.IX.30.
a	b	c	d	e
29.	<b>B. Forgóeszközök (30.+37.+44.+49.)</b>	<b>41 965 358</b>		<b>44 202 803</b>
30.	I. KÉSZLETEK (31.-36.)	18 639 971		20 985 081
31.	Anyagok	3 938 794		4 622 600
32.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	8 447 681		9 095 498
33.	Növendék-, hízó- és egyéb állatok	6 217		16 009
34.	Késztermékek	4 398 679		5 032 130
35.	Áruk	1 832 853		2 199 099
36.	Készletekre adott előlegek	15 747		19 745
37.	II. KÖVETELÉSEK (38.-43.)	13 952 096		15 737 658
38.	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	11 125 902		12 835 661
39.	Követelések kapcsoló vállalkozással szemben	1 062 772		1 059 565
40.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
41.	Váltókövetelések			
42.	Egyéb követelések	1 763 422		1 822 217
43.	Konszolidációból adódó (számított) társasági adókövetelés			20 215
44.	III. ÉRTÉKPAPÍROK (45.-48.)	3 506 235		4 324 093
45.	Részesedés kapcsoló vállalkozásban			
46.	Egyéb részesedés			
47.	Saját részvények, saját üzletrészek			
48.	Forgatási célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	3 506 235		4 324 093
49.	IV. PÉNZESZKÖZÖK (50.-51.)	5 867 056		3 155 971
50.	Pénztár, csekkek	21 516		14 612
51.	Bankbetétek	5 845 540		3 141 359
52.	<b>C. Aktív időbeli elhatárolások (53.-55.)</b>	<b>461 165</b>		<b>534 334</b>
53.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	209 633		215 760
54.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	251 532		318 574
55.	Halasztott ráfordítások			
56.	<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN(01.+29.+52.)</b>	<b>76 178 140</b>		<b>81 260 345</b>

Keltezés: Budapest, 2003. október 31.

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése változatlan tartalommal elfogadta.

1	0	6	8	6	5	0	6	2	4	4	2	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1
---	---

0	1	-	1	0	-	0	4	1	7	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

EGIS Gyógyszergyár Rt.

2003. szeptember 30.

MÉRLEG Források (passzívák)

Konszolidált

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év 2002.IX.30.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2003.IX.30.
a	b	c	d	e
57.	<b>D. Saját tőke</b> (58.-60.+61.±62.+63.+64.±65.±66.±67.±70.)	<b>62 863 407</b>		<b>67 436 011</b>
58.	I. JEGYZETT TŐKE	7 785 715		7 785 715
59.	Ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
60.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
61.	III. TŐKETARTALÉK	9 850 967		9 850 967
62.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	39 169 392		45 111 722
63.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK			500 000
64.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
65.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	6 045 358		4 570 671
66.	VIII. LEÁNYVÁLLALATI SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁS (±)	157 213		-259 271
67.	IX. KONSZOLIDÁCIÓ MIATTI VÁLTOZÁSOK (68.-69.)	-146 578		-123 793
68.	Adósságkonszolidálás különbözetéből (±)	-49 325		-17 682
69.	Közbenső eredmény különbözetéből (±)	-97 253		-106 111
70.	X. KÜLSŐ TAGOK (MÁS TULAJDONOSOK) RÉSZESEDESE	1 340		
71.	<b>E. Céltartalékok</b> (72.-74.)	<b>271 972</b>		<b>426 657</b>
72.	1. Céltartalék a várható kötelezettségekre	271 972		426 657
73.	2. Céltartalék a jövőbeni költségekre			
74.	3. Egyéb céltartalék			
75.	<b>F. Kötelezettségek</b> (76.+81.+90.)	<b>12 320 424</b>		<b>12 113 374</b>
76.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (77.-80.)	682 308		682 308
77.	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
78.	Hátrasorolt köt. egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
79.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
80.	Tőkekonszolidációs különbözet leányvállalatokból	682 308		682 308

Keltezés: Budapest, 2003. október 31.

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése változatlan tartalommal elfogadta.

0	1	-	1	0	-	0	4	1	7	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év 2002.IX.30.	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2003.IX.30.
a	b	c	d	e
81.	<b>II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (82.-89.)</b>	2 332 188		2 052 735
82.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
83.	Átváltoztatható kötvények			
84.	Tartozások kötvénykibocsátásból			
85.	Beruházási és fejlesztési hitelek			
86.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
87.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
88.	Tartós köt. egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozással szemben			
89.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	2 332 188		2 052 735
90.	<b>III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (91.+93.+94.+95.+96.+97.+98.+99.+100.)</b>	9 305 928		9 378 331
91.	Rövid lejáratú kölcsönök			
92.	Ebből: átváltoztatható kötvények			
93.	Rövid lejáratú hitelek	1 202 392		1 054 181
94.	Vevőtől kapott előlegek	1 900		6 087
95.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	5 222 860		5 276 760
96.	Váltótartozások			
97.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	956 469		922 893
98.	Rövid lejáratú köt. egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
99.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	1 887 861		2 118 410
100.	Konzolidálásból adódó (számított) társasági adótartozás	34 446		
101.	<b>G. Passzív időbeli elhatárolások (102.-104.)</b>	<b>722 337</b>		<b>1 284 303</b>
102.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	120 431		70 796
103.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	598 868		1 209 565
104.	Halasztott bevételek	3 038		3 942
105.	<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN(57.+71.+75.+101.)</b>	<b>76 178 140</b>		<b>81 260 345</b>

Keltezés: Budapest, 2003. október 31.

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése változatlan tartalommal elfogadta.

1	0	6	8	6	5	0	6	2	4	4	2	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	2
---	---

0	1	-	1	0	-	0	4	1	7	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

EGIS Gyógyszergyár Rt.

2003. szeptember 30.

**"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS**

(összki költség eljárással)

**Konzolidált**

adatok E Ft-ban

Tétel- szám	A tétel megnevezése	Előző év 2001/2002	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2002/2003
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	37 801 405		41 841 183
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	37 911 221		38 463 909
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)</b>	<b>75 712 626</b>		<b>80 305 092</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	-1 193 099		1 281 268
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	2 329 016		2 048 690
<b>II.</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (±03.+04.)</b>	<b>1 135 917</b>		<b>3 329 958</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>539 848</b>		<b>1 203 194</b>
	Ebből: visszaírt értékvesztés	111 616		53 251
<b>III/a.</b>	<b>Adósságkonszolidálás miatt keletkező -eredményt növelő- konszolidációs különbözet</b>	<b>28 255</b>		<b>6 254</b>
05.	Anyagköltség	17 463 315		20 401 462
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	13 125 183		13 843 072
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	286 595		299 648
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	17 797 461		19 453 428
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	467 103		427 255
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)</b>	<b>49 139 657</b>		<b>54 424 865</b>
10.	Béreköltség	9 337 420		10 782 706
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	1 179 853		1 534 521
12.	Bérráfordítások	3 286 585		3 708 709
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)</b>	<b>13 803 858</b>		<b>16 025 936</b>
<b>VI.</b>	<b>Értécsökkenési leírás</b>	<b>3 527 717</b>		<b>4 190 099</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>2 524 902</b>		<b>4 086 636</b>
	Ebből: értékvesztés	323 756		517 497
<b>VII/a.</b>	<b>Adósságkonszolidálás miatt keletkező -eredményt csökkentő- konszolidációs különbözet</b>	<b>245</b>		<b>32 454</b>
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.=II.+III.+III/a.-IV.-V.-VI.-VII.-VII/a.)</b>	<b>8 420 267</b>		<b>6 084 508</b>

Keltezés: Budapest, 2003. október 31.

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése változatlan tartalommal elfogadta.

0	1	-	1	0	-	0	4	1	7	6	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

adatok E Ft-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Előző év 2001/2002	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2002/2003
a	b	c	d	e
13/a.	Kapott osztalékok társult vállalkozástól			22 361
13/b.	Kapott osztalékok egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozástól	51 642		81 327
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége			6 534
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	12 663		28 942
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	12 663		19 212
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	502 863		423 071
	Ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott			
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	1 574 501		2 505 855
<b>VIII.</b>	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (13/a.+13/b.+14.+15.+16.+17.)</b>	<b>2 141 669</b>		<b>3 068 090</b>
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	191 829		149 156
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	39 900		
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	2 870 048		2 795 963
<b>IX.</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20.+21.)</b>	<b>3 101 777</b>		<b>2 945 119</b>
<b>B.</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)</b>	<b>-960 108</b>		<b>122 971</b>
<b>C.</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A.±B.)</b>	<b>7 460 159</b>		<b>6 207 479</b>
<b>X.</b>	<b>Rendkívüli bevételek</b>	<b>108 605</b>		<b>113 664</b>
<b>XI.</b>	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>289 909</b>		<b>143 258</b>
<b>D.</b>	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)</b>	<b>-181 304</b>		<b>-29 594</b>
<b>E.</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C.±D.)</b>	<b>7 278 855</b>		<b>6 177 885</b>
<b>XII.</b>	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>265 051</b>		<b>693 429</b>
<b>XII/a.</b>	<b>Konszolidálásból adódó (számított) társasági adókülönbözlet (±)</b>	<b>34 446</b>		<b>-20 215</b>
<b>F.</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (±E.-XII.±XII/a.)</b>	<b>6 979 358</b>		<b>5 504 671</b>
22.	Jóváhagyott osztalék és részesedés	934 000		934 000
<b>G.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (±F.-22.)</b>	<b>6 045 358</b>		<b>4 570 671</b>

Keltezés: Budapest, 2003. október 31.

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése változatlan tartalommal elfogadta.



# **2002/2003. ÉVES KONSZOLIDÁLT BESZÁMOLÓ**

## **3. ÜZLETI JELENTÉS**

**Budapest, 2004. január 30.**

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

**EGIS Gyógyszergyár Rt.**

**KONSZOLIDÁLT ÜZLETI JELENTÉS****az EGIS Rt. 2002/2003. évi tevékenységéről****1. Az EGIS Rt. érdekeltségei**

Az EGIS Rt. konszolidálásba bevont egységei nem változtak az előző üzleti évhez képest. A vállalatok az anyavállalattal való kapcsolat szempontjából két csoportot alkotnak. A kelet-európai kereskedelmi leányvállalatok feladata a társaság termékeinek marketingtámogatása ill. az EGIS-termékek helyi forgalmazásának szervezése.

Ezen érdekeltségek tevékenységének fő jellemzői a következők:

**EGIS Praha spol. s r.o., Csehország**

Az 1995-ben alapított kereskedelmi leányvállalat feladata az EGIS Rt. Csehországba irányuló exportját segítő marketingmunka (termékmarketing és orvoslátogatás) végzése, valamint a piac építése.

**EGIS Slovakia spol. s r.o., Szlovákia**

Az 1996-ban alapított kereskedelmi leányvállalat feladata az EGIS Rt. Szlovákiába irányuló exportját segítő marketingmunka (termékmarketing és orvoslátogatás) végzése, valamint az EGIS-termékek disztribúciója.

**EGIS Polska Sp. z o.o., Lengyelország**

A társaságot az EGIS Rt. 1995-ben hozta létre. Az EGIS Rt. termékeinek legjelentősebb helyi nagykereskedője, emellett a marketing és piacépítő munka színtere.

Az EGIS termékei mellett a vállalat végzi az Anpharm helyi partnercég (a Servier és az EGIS Rt. leányvállalata) egyes termékeinek promócióját is, szerződéses formában.

A vállalatok másik csoportját a Medimpex Rt. illetve az ahhoz korábban kapcsolódott hazai és külföldi cégek alkotják. Ezek önálló üzleti tevékenységet folytatnak, amely során az EGIS Rt.-nek is végeznek egyes szolgáltatásokat.

### **Medimpex Kereskedelmi Rt., Magyarország**

A korábban a magyar gyógyszerek exportjára szakosodott külkereskedelmi vállalat 1996-ban került 100 %-ban az EGIS Rt. tulajdonába.

A vállalat üzleti tevékenysége 2000-ben teljesen elvált az EGIS Rt.-től és az önálló exportra és importra összpontosult. Mivel ez a tevékenység az EGIS-csoporton kívül valósul meg, tiszta többletet jelent a konszolidált eredmények számára.

### **Medimpex Gyógyszer-nagykereskedelmi Rt., Magyarország**

A Medimpex Rt.-ből 1996-ban kivált társaság gyógyszerek magyarországi nagykereskedelmével foglalkozik. A vállalat jelenleg a hazai gyógyszerpiac harmadik legnagyobb nagykereskedője.

Az EGIS Rt. 2001. szeptember hóban vette át a társaság részvényeinek 50 %-át a Medimpex Rt.-től.

### **Medimpex UK, Nagy-Britannia**

A társaság a magyar gyógyszerhatóanyagok és gyógyszerek helyi értékesítését végzi. Hosszú idő óta fontos helyi közvetítője az EGIS Rt. gyógyszerei bevezetésének.

Az EGIS Rt. 2001. szeptember hóban vette át a társaság részvényeinek 50 %-át a Medimpex Rt.-től.

### **Medimpex Irodaház Ingatlankezelő Kft., Magyarország**

A Medimpex Rt.-ből kivált társaság funkciója egy irodaház hasznosítása.

Az EGIS Rt. 2001. szeptember hóban vette át a társaság részvényeinek 50 %-át a Medimpex Rt.-től.

A konszolidációba bevont társaságok kiemelt adatait 2003. szeptember 30-án az 1. sz. táblázat foglalja össze.

## 2. Az EGIS Rt. konszolidált árbevétele és eredménye

Az EGIS Rt.-hez hasonlóan a jelen konszolidált beszámoló is a 2002. október 1. és 2003. szeptember 30. közötti időszakot átfogó üzleti évről szól. A változásokat a 2001. október 1. és 2002. szeptember 30-i időszak eredményeihez viszonyítjuk.

A kapcsolódó társaságoknak az anyavállalathoz képest kis méretéből és a csoporton belüli forgalom nagy súlyából adódóan az EGIS Rt. konszolidált eredményeire 2002/2003-ban is maga az EGIS Rt. tevékenysége a meghatározó. Kivétel ez alól a pénzügyi tevékenység eredménye, amelynél a leányvállalatok önálló pénzkapcsolatai számottevően hatnak a konszolidált értékekre is.

1. sz. melléklet

### A konszolidációba bevont társaságok 2003. szeptember 30-i kiemelt adatai (millió Ft)

	EGIS Rt.	EGIS Polska	EGIS Praha	EGIS Slovakia	Medimpex Rt.	Medimpex Gyógyszer- nagyker Rt.	Medimpex Irodaház Kft.	Medimpex UK Ltd.
Belföldi árbevétel	22 909	0	0	0	1 998	35 471	217	0
Export árbevétel	35 415	6 879	533	1 108	222	0	0	3 977
Nettó árbevétel	58 324	6 879	533	1 108	2 220	35 471	217	3 977
Egyéb bevételek	588	436	16	487	12	80	8	40
Aktivált saját teljesítmények	3 327	0	0	0	0	5	0	0
Anyagjellegű ráfordítások	35 677	5 035	219	1 325	1 831	34 221	69	3 780
Személyi jellegű ráfordítások	13 415	1 380	315	204	268	710	15	160
Értécsökkenési leírás	3 760	154	56	45	51	203	32	12
Egyéb ráfordítások	3 239	911	12	40	48	184	9	49
Üzleti tevékenység eredménye	6 148	-165	-53	-19	34	238	100	16
Pénzügyi tevékenység eredménye	289	64	-2	5	21	-216	4	0
Rendkívüli eredmény	-44	0	0	0	0	30	0	0
Adózás előtti eredmény	6 393	-101	-55	-14	55	52	104	16
Adózott eredmény	5 724	-105	-55	-14	47	45	89	11
Mérleg szerinti eredmény	4 790	-105	-55	-14	7	45	89	11
Alaptőke	7 786	777	472	532	598	1 900	606	73
Alaptőkeből az EGIS Rt. tulajdonában %		100	100	100	100	50	50	50
Saját tőke	67 435	384	109	489	1 209	2 258	750	473

## Nettó árbevétel

Az EGIS-csoport 2003. szeptember 30-i konszolidált árbevétele 80 305 millió Ft-ot tett ki. Ez 4 592 millió Ft-tal, azaz 6 %-kal magasabb, mint az előző év hasonló értéke. A konszolidált árbevétel 73 %-a realizálódott közvetlenül az EGIS Rt.-ben, míg a többit a konszolidált társaságok csoporton kívüli forgalma adta.

Az EGIS Rt. mellett jelentős önálló forgalmat teljesített a Medimpex Rt., a Medimpex Gyógyszer-nagykereskedelmi Rt., a Medimpex UK, valamint a kelet-európai leányvállalatok közül az EGIS Polska.

## Ráfordítások

A működési költségek együttes, konszolidált összege 74 641 millió Ft-ot tett ki a csoport vállalatainál. Emelkedése az előző év hasonló időszakához képest 12 %. Ezen belül az anyagjellegű ráfordítások 11 %-kal nőttek, arányuk az összes költség és ráfordításon belül 2002/2003-ban 73 %-ot tett ki.

A személyi jellegű ráfordítások 16 %-kal emelkedtek, részarányuk a teljes költség- és ráfordítási körben 21 % volt. Az értékcsökkenési leírás 19 %-kal növekedett.

## Egyéb bevételek és egyéb ráfordítások

Az egyéb bevételek konszolidált összege 1 209 millió Ft volt, ami számottevő növekedést mutat az előző évhez képest.

Az egyéb ráfordítások ugyancsak jelentősen nőttek, és 4 119 millió Ft-ot tettek ki. Így a bevételek és ráfordítások konszolidált egyenlege a tárgyévben 2 910 millió Ft ráfordítási többletet adott.

## Üzleti eredmény

Az EGIS Rt. és konszolidált vállalatainak 2003. szeptember 30-i üzleti eredménye 6 085 millió Ft-ot ért el, ami 28 %-kal alatta van a bázisnak. Ebben továbbra is az EGIS Rt. önálló eredményének alakulása a meghatározó. Az üzleti eredmény aránya a nettó árbevételhez mérten 8 %-ot tett ki.

## Adózás előtti eredmény

A konszolidációs körbe bevont vállalatok pénzügyi eredménye együttesen 123 millió Ft nyereséget hozott. Ez számottevő javulást jelent az előző évhez képest.

A rendkívüli tételek nettó eredménye együttesen mindössze 30 millió Ft-tal csökkenti az konszolidált eredményt.

Összességében az EGIS-csoport 2003. szeptember 30-i konszolidált adózás előtti eredménye 6 178 millió Ft volt, ami 15 %-kal kisebb, mint az előző évi hasonló eredmény.

### **Adózott eredmény**

Az EGIS Rt. magyarországi társasági adó kedvezményei az elmúlt üzleti év végén lejártak. Így a csoport az adott vállalatok eredményei és a helyi adózási szabályok alapján az általános mértékű adót fizeti. A 2002. október – 2003. szeptember közötti tevékenység után összességében 673 millió Ft társasági adó merült fel.

Ezzel az EGIS-csoport 2002/2003. üzleti évi konszolidált adózás utáni nyeresége 5 505 millió Ft lett, ami 21 %-kal kisebb, mint az előző év hasonló időszakában.

### **Mérleg szerinti eredmény**

A konszolidációba bevont társaságok külső tulajdonosoknak együttesen 934 millió Ft összegű osztalék kifizetését tervezik.

Mindezek alapján az EGIS Rt. és vállalatainak 2002/2003. üzleti évi mérleg szerinti eredménye 4 571 millió Ft.

## **3. Az EGIS Rt. konszolidált mérlege**

### **Eszközök**

Az EGIS Rt. és vállalatai konszolidált eszközeinek együttes értéke 81 260 millió Ft-ot tett ki 2003. szeptember 30-án. Ez 7 %-os emelkedést jelent az előző évhez képest. Az eszközök értékéből (hasonlóan a korábbi időszakokhoz) 95 % az EGIS Rt.-nél jelenik meg, míg 5 % a konszolidált társaságok többlete.

Az eszközök fő csoportjai közül az immateriális javak értéke 10 %-kal, a tárgyi eszközök értéke 8 %-kal nőtt. A konszolidált befektetések értéke 6 %-kal emelkedett.

A forgóeszközök konszolidált értéke 5 %-kal emelkedett az üzleti év során, ezen belül a készletek értéke 13 %-kal, a követeléseké úgyszintén 13 %-kal nőtt, míg a pénzeszközök és rövid lejáratú befektetések együttes értéke 20 %-kal mérséklődött az előző üzleti évhez képest.

### **Tőke és kötelezettségek**

Az EGIS Rt. és konszolidált vállalatainak saját tőkéje 2003. szeptember 30-án 67 436 millió Ft-ot tett ki. Ez 4 573 millió Ft, azaz 7 % emelkedést jelent az előző év hasonló adatához képest. A konszolidált érték továbbra is lényegében azonos azzal, amennyit az EGIS Rt. önálló mérlege tartalmaz.

A céltartalékok összege 2003. szeptember 30-án 427 millió Ft-ot tett ki, jelentősen nőtt az előző évhez képest.

A csoport kötelezettségeinek konszolidált összege 2002/2003-ban 2 %-kal csökkent az előző évhez képest.

Továbbra is jellemző, hogy a kötelezettségek összege és aránya lényegesen eltér a konszolidált körben attól, ami az EGIS Rt.-re jellemző. Míg az EGIS Rt.-nél a kötelezettségek aránya a saját tőkéhez képest mindössze 12 %, a konszolidált mérlegben ez - a leányvállalatok szállítói és bankkötelezettségei miatt - 18 %-ra nő.

Az EGIS-csoport pénzügyi helyzete továbbra is igen erős. A konszolidált saját tőke és kötelezettségek együttes értékéből 2003. szeptember 30-án a saját tőke 85 %-ot fedezett.

A csoport kiemelt pénzügyi mutatóinak változását az alábbi táblázat mutatja:

**Az EGIS-csoport kiemelt pénzügyi mutatói a 2002. október 1. és 2003. szeptember 30. közötti időszakban:**

<b>Mutató</b>		<b>2001. okt. 1. – 2002. szept. 30.</b>	<b>2002. okt. 1. – 2003. szept. 30.</b>
Üzleti eredmény / Nettó árbevétel	%	11,1	7,6
Adózás előtti eredmény / Nettó árbevétel	%	9,6	7,7
Pénzhányad	%	100,7	79,8
Likviditási hányad	%	451,0	471,3
Eladósodottság	%	3,6	3,0
Idegen források aránya	%	15,3	14,1

# **2002/2003. ÉVES KONSZOLIDÁLT BESZÁMOLÓ**

## **4. KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET**

**Budapest, 2004. január 30.**

.....  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

**EGIS Gyógyszergyár Rt.**



## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 1. ALAPTEVÉKENYSÉG ÉS HÁTTÉRINFORMÁCIÓK

##### 1.1 A beszámoló alapja

Az EGIS Gyógyszergyár Rt. mellékelt, 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozó konszolidált pénzügyi kimutatásai az EGIS Gyógyszergyár Rt. és az alábbiakban felsorolt leányvállalatainak és közös vezetésű vállalatainak ("az EGIS Csoport" vagy "a Csoport") konszolidált adatait tartalmazzák:

Leányvállalat/Közös vezetésű vállalat	Tulajdoni arány
Medimpex Kereskedelmi Rt.	100%
EGIS Praha spol. s r.o.	100%
EGIS Slovakia spol. s r.o.	100%
EGIS Polska Sp. z o.o.	100%
Medimpex Gyógyszer-nagykereskedelmi Rt.	50%
Medimpex Irodaház Ingatlankezelő Kft.	50%
Medimpex UK Ltd.	50%

A közös vezetésű vállalkozások főbb pénzügyi adatai, amelyeket a mellékelt konszolidált pénzügyi kimutatások tartalmaznak a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	Medimpex Gyógyszer-nagykereskedelmi Rt.		Medimpex Irodaház Ingatlankezelő Kft.		Medimpex UK Ltd.	
	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Forgóeszközök	2.942.705	3.039.978	54.836	59.166	600.971	418.014
Befektetett eszközök	663.297	673.269	340.238	338.624	195.233	181.753
Rövid lejáratú kötelezettségek	2.533.747	2.630.073	9.555	2.211	548.199	362.230
Hosszú lejáratú kötelezettségek	7.004	1.373	0	0	0	0
Bevételek	15.666.658	17.817.256	132.186	114.910	2.238.452	2.010.027
Ráfordítások	15.648.782	17.791.206	80.183	62.682	2.231.513	2.002.202

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 1.2 A Társaság alaptevékenysége

Az EGIS Gyógyszergyár Rt. („EGIS” vagy „a Társaság”) elődjét, a Dr. Wander Gyógyszer- és Tápszergyár Rt-t (a „Vállalat”) 1913-ban alapították. A második világháború után a Társaság állami kézbe került. 1991. december 31-én a Társaság részvénytársasággá alakult át.

A Magyarországon bejegyzett Társaság alapvető üzleti tevékenysége a gyógyszergyártáshoz szükséges alapanyagok (hatóanyagok) és késztermékek (tabletták, szirupok és injekciók) előállítására bel- és külföldi piacokon történő értékesítés céljából. Termelési tevékenységét Budapesten és Kőrmenden végzi.

A **Medimpex Kereskedelmi Rt.** („Medimpex”) alapvető üzleti tevékenysége gyógyszerek exportálása, alapanyagok importálása, belföldi marketingszolgáltatások nyújtása gyógyszer-, élelmiszer-, vegyipari illetve kozmetikai cégek felé, bizományosi export- és import tevékenység és egyéb kapcsolódó szolgáltatások.

Az **EGIS Praha spol. s r.o.** („EGIS Praha”) leányvállalatot a Társaság 1995-ben alapította a Csehországba irányuló exportot segítő marketingmunka végzésére és a piac építésére.

Az 1996-ban alapított **EGIS Slovakia s r.o.** („EGIS Slovakia”) feladata az EGIS Szlovákiába irányuló exportját segítő marketingmunka végzése, valamint az EGIS-termékek disztribúciója.

Az 1995-ben létrehozott **EGIS Polska Sp. z o.o.** („EGIS Polska”) a Társaság termékeinek legjelentősebb lengyelországi nagykereskedője, emellett a marketing- és piacépítő munka színtere.

A **Medimpex Gyógyszer-nagykereskedelmi Rt.** 1996-ban vált ki a Medimpex Rt-ből és a gyógyszerek magyarországi nagykereskedelmével foglalkozik. A vállalat a hazai gyógyszerpiac harmadik legnagyobb nagykereskedője. A Társaság 2001-ben vette át a Medimpex Gyógyszer-nagykereskedelmi Rt. részvényeinek 50%-át a Medimpex Rt-től.

A **Medimpex Irodaház Ingatlankezelő Kft.** a Medimpex Rt-ből vált ki, melynek funkciója egy irodaház hasznosítása. A Társaság 2001-ben vette át a Medimpex Irodaház Ingatlankezelő Kft. tulajdonrészeinek 50%-át a Medimpex Rt-től.

A **Medimpex UK** a magyar gyógyszerhatóanyagok és gyógyszerek helyi értékesítését végzi. Hosszú idő óta fontos helyi közvetítője a Társaság gyógyszerei bevezetésének. A Társaság 2001-ben vette át a Medimpex UK részvényeinek 50%-át a Medimpex Rt-től.

A Társaság székhelye:

1106 Budapest, Keresztúri út 30-38., Magyarország

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

A Társaság fő részvényesei:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
ATP (Servier)	50,91%	50,91%
Egyéb	49,09%	49,09%
Összesen	100%	100%

## 2. SZÁMVITELI POLITIKA

A Társaság könyveit és nyilvántartását a módosításokkal együtt hatályos 2000. évi C. számviteli törvénynek (a továbbiakban a „Törvény”), és a Magyarországon általánosan elfogadott számviteli elveknek megfelelően vezeti. A Társaság számviteli politikája, az értékelés módszerei és eljárásai, az év során a számviteli politikában végrehajtott változtatásokkal együtt az alábbiak:

### a. Üzleti év

2001-ben a Társaság – igazodva a többségi tulajdonos és stratégiai partner Servier üzleti évéhez – a helyi pénzügyi év fordulónapját december 31-ről szeptember 30-ra változtatta meg.

### b. A konszolidáció alapja

A mellékelt konszolidált pénzügyi kimutatásokba azok a leányvállalatok kerültek bevonásra, amelyek a Csoport ellenőrzése alatt állnak. A közös vezetésű vállalatok a tőkerészesedés szerinti konszolidáció módszerével kerültek konszolidálásra, mely szerint a közös vezetésű vállalatok eszközei, forrásai és eredménykimutatásainak tételei a tulajdoni hányad arányában kerültek bevonásra. A jelentős részesedésű vállalkozások, amelyekben a Csoportnak jelentős befolyása van, és amelyek nem leányvállalatok, könyv szerinti értéken kerültek kimutatásra.

A Társaság a tőkekonszolidáció időpontjául a leányvállalat első bevonásának időpontját választotta. Ez azon leányvállalatok esetében, melyek már 1996-ot megelőzően is az EGIS tulajdonában voltak 1996. január 1., míg azon leányvállalatok esetében, melyek később kerültek a vállalat tulajdonába, a részesedés megszerzésének időpontja.

A Társaság, mint anyavállalat a leányvállalat saját tőkéjéből az őt megillető részt könyv szerinti értéken határozza meg, azaz a számításnál azt az összeget veszi figyelembe, amely az előkészítő mérlegben, mint a leányvállalat saját tőkéje szerepel.

Ha az első tőkekonszolidáció során az anyavállalat könyveiben szereplő részesedés értéke nagyobb, mint az arra jutó leányvállalati saját tőke értéke, aktív tőkekonszolidációs különbözet, míg ha az anyavállalat könyveiben szereplő részesedés értéke kisebb, mint az arra jutó leányvállalati saját tőke értéke, passzív tőkekonszolidációs különbözet kerül a konszolidált mérlegben elszámolásra. A tőkekonszolidációs különbözetek egyedi eszközökhöz és forrásokhoz nem kerülnek hozzárendelésre.

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

A több leányvállalat konszolidálásából keletkező azonos jellegű konszolidációs különbözet összevonásra került, az aktív és passzív tőkekonszolidációs különbözetek azonban egymással szemben nem számolhatóak el.

A passzív különbözet a konszolidált mérlegben a forrás oldalon kerül kimutatásra és az eredmény javára elszámolni csak akkor lehet, ha a konszolidált mérlegbeszámoló fordulónapján biztos, hogy a különbség realizált eredmény. Pl.: üzletrész értékesítés, felszámolás, végelszámolás, stb.

Ha a különbözet aktív, az a konszolidált mérlegben az eszközoldalon kerül kimutatásra és 5 év alatt amortizálódik.

A konszolidálásba bevont leányvállalat saját tőkéjéből a nem az EGIS-t megillető részesedés összege a saját tőkén belül, mint külső tagok részesedése kerül kimutatásra.

A leányvállalat saját tőkéjéből az anyavállalatot a konszolidált éves beszámoló fordulónapján megillető rész értékének, illetve a tőkekonszolidáció választott időpontjában figyelembe vett rész értékének különbözete leányvállalati saját tőke változásként kerül kimutatásra.

A konszolidációba bevont társaságok közötti tranzakciók, egyenlegek és eredmények, valamint a nem realizált eredmények kiszűrésre kerülnek. A mellékelt konszolidált pénzügyi kimutatások készítése során a hasonló tranzakciók és események egységes számviteli elveket követve kerülnek rögzítésre.

Leányvállalatonként az adósságkonszolidációból eredő különbözetből az előző évben ilyen címen megállapított különbözettel azonos összeg a konszolidált mérlegben a saját tőke elemeként, a fennmaradó különbözet pedig az eredménykimutatásban az egyéb bevételek, illetve az egyéb ráfordítások között kerül elkülönítetten kimutatásra.

A készleteken lévő közbenső eredményből a tárgyévet megelőző év(ek)ben beszerzett készletre eső közbenső eredmény a mérlegben a saját tőkében kerül kiszűrésre, míg a tárgyévi beszerzésekre eső közbenső eredmény az eredménykimutatásban az értékesítés nettó árbevételének és az eladott áruk beszerzési értékének konszolidációjával kerül kiszűrésre a bevétel-ráfordítás konszolidáció folyamán.

A társult vállalkozásokban lévő részesedések könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra a konszolidált mérlegben.

#### c. Konszolidált mérleg

A Csoport a számviteli törvényben megadott választható konszolidált mérlegsémák közül az „A” tagolású változatot alkalmazza.

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### d. Konzolidált eredménykimutatás

A mérleg szerinti eredmény alakulásában meghatározó szerepe van az üzemi (üzleti) tevékenység eredményének.

A számviteli törvényben az üzemi (üzleti) tevékenység eredményének meghatározására lehetővé tett kétféle mód közül a Csoport az ún. „Összköltség eljárás” módszerét, ezen belül pedig az „A” tagolású változatot alkalmazza.

#### e. A mérlegkészítés időpontja

A 2002. szeptember 30-val végződő év mérlegkészítésének dátuma 2002. október 31. volt. A 2003. szeptember 30-val végződő év mérlegkészítésének dátumát a Csoport 2003. október 31-ben határozta meg.

#### f. Immateriális javak

Az immateriális javak között a szellemi termékek jelennek meg.

A szellemi termékek között vannak a szoftvertermékek, valamint az aktivált kutatási-fejlesztési eredmények (szabadalmak, találmányok, újítások, törzskönyvi dokumentációk, stb.)

Vásárolt szabadalom, találmány, törzskönyvi dokumentáció esetén aktiválandó a vételár összege.

Saját dolgozó által kifejlesztett újítás-találmány hasznosításakor aktiválandó a kifizetett egyösszegű díj.

A témaszámos közvetlen kutatás-fejlesztés (K+F) költségek közül az aktiválandó, amely konkrét termékhez rendelhető és a termék fejlesztése a tárgyévben sikeresen befejeződött illetve várhatóan a tárgyévet követő harmadik év végéig eredményesen lezárul (vagyis a termék forgalomba kerül és a fejlesztés költségei az árbevételből várhatóan megtérülnek).

Az immateriális javakat bekerülési (beszerzési, előállítási) értéken tartja nyilván a Csoport, csökkentve a halmozott amortizációval.

Kivételek az 50 ezer forint egyedi beszerzési, előállítási érték alatti szoftverek, melyek bekerülési értéke a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egyösszegben elszámolásra kerül.

Az 50 ezer forint feletti szoftverek éves leírási kulcsai a Csoportnál (%):

Szoftverek	50-100 eFt között	50
	100 eFt fölött	20-33

Az ugyancsak a szellemi termékek között kimutatott, aktivált kutatási-fejlesztési eredményeket az aktiválás évétől illetve a fejlesztés befejezésétől (az új termék forgalomba hozatalától) három évi egyenlő részletben írja le a Társaság.

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### g. Tárgyi eszközök

A tárgyi eszközök bekerülési (beszerzési illetve előállítási) költségen kerülnek értékelésre, csökkentve a halmozott értékcsökkenéssel.

Az értékcsökkenést az üzembe helyezés, használatbavétel napjától számolja el a Csoport.

Az évenként elszámolandó értékcsökkenés lineárisan, az adott tárgyi eszköz bekerülési (bruttó) értéke és az alkalmazott leírási kulcs szorzatából kerül kiszámításra.

Kivételt képeznek az 50 ezer forint egyedi beszerzési, előállítási érték alatti tárgyi eszközök, melyek bekerülési értéke a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolásra kerül.

Az 50 ezer forint feletti tárgyi eszközök éves leírási kulcsai a következők:

		Éves kulcs %
Épületek		2-6
Vezetékek		6-10
Gépek, berendezések, felszerelések	50-100 eFt között	50
	100 eFt fölött	14,5-33
Számítógépek		33
Járművek		20

Az amortizációs normák szerinti leírást meghaladó, terven felüli értékcsökkenést számol el a Csoport, ha a tárgyi eszköz (valamint a szellemi termék) értéke tartósan lecsökken, mert az eszköz a tevékenység változása miatt feleslegessé válik, vagy megromlás, megsemmisülés, illetve hiány következtében rendeltetésének megfelelően nem használható.

#### h. Befektetett pénzügyi eszközök

A más gazdasági társaságban meglévő tulajdoni részesedéseket – részvényeket, üzletrészeket – beszerzési értékükön veszi nyilvántartásba a Csoport.

A Csoport a befektetéseknél értékvesztést számol el, a befektetés könyv szerinti értéke és piaci értéke közötti - veszteségjellegű - különbség összegében, ha ez a különbség tartósan mutatkozik és jelentős összegű.

#### i. Készletek

##### a. *Vásárolt készletek értékelése*

A vásárolt készletek (és a bekövetkezett készletváltozások) értéke átlagos (súlyozott) beszerzési áron kerül kiszámításra.

Ehhez képest a mérlegben csökkentett értéken szerepelnek azok a készletek, amelyek

- a vonatkozó előírásoknak illetve eredeti rendeltetésüknek nem felelnek meg,
- megromlottak,
- felhasználásuk kétségessé vált illetve feleslegessé váltak.

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

A készletek értékének csökkentését – a különbözetnek értékvesztéskénti elszámolásával – ezekben az esetekben addig a mértékig kell elvégezni, hogy a készlet a használhatóságnak megfelelő, a mérlegkészítéskor ismert piaci értéken szerepeljen a mérlegben.

#### *b. Saját termelésű készletek értékelése*

A saját termelésű készletek értéke előállítási költségen kerül kimutatásra.

2001. január 1-től az előállítási költségek köre kibővült a termelőüzemek működésének költségével (értékcsökkenés, karbantartás, energia, egyéb költségek), amely korábban a közvetett költségek közé tartozott.

A mérleg készítésekor a záróállomány utókalkulációval meghatározott közvetlen önköltségének megállapítása mellett a saját termelésű készletek év végi értékelése a készletek előállítási költségének, valamint a mérleg készítéséig ismert vagy várható piaci értékének összehasonlítását és indokolt esetben az értékvesztés (leértékelés) elszámolását is jelenti.

Egyedi minősítés, értékelés alapján a saját termelésű készleteknél értékvesztés kerül elszámolása, ha a készlet

- fizikai állaga romlott (minőségromlás, káresemény, stb.),
- eredeti felhasználási céljának megfelelően már nem használható, nem értékesíthető,
- a mérlegkészítés napján ismert (várható) piaci eladási ára alacsonyabb, mint az előállítási önköltsége.

#### j. Követelések

A belföldi vevőkövetelések az elfogadott, elismert összegben kerülnek a mérlegbe.

Az exportból származó devizakövetelés forintértéke a teljesítés napján érvényes, Magyar Nemzeti Bank által közzétett hivatalos devizaárfolyamon kerül meghatározásra és rögzítésre a könyvviteli nyilvántartásokban.

A vevők (adósok) minősítése alapján az üzleti év mérlegfordulónapján fennálló és a mérlegkészítés időpontjáig pénzügyileg nem rendezett követeléseknél értékvesztés kerül elszámolásra – a mérlegkészítés időpontjában rendelkezésre álló információk alapján – a követelés könyv szerinti értéke és várhatóan megtérülő összege közötti veszteségjellegű különbözet összegében.

Az egyéb követelések értéke a mérlegben a még járó (teljesítendő), az igényelt illetve kifizetett összegben kerül kimutatásra.

#### k. Forgalomképes értékpapírok

A forgalomképes értékpapírok olyan pénzpiacon értékesíthető befektetések, amelyek vásárlásának célja a rövid távú likvid alapokba történő befektetés és nem jellemző annak hosszú távú megtartása. A forgalomképes értékpapírok a beszerzési érték és a piaci érték közül az alacsonyabb értéken vannak nyilvántartva. Az átértékelések eredménye az eredménykimutatásban kerül kimutatásra. Az értékpapírokon keletkezett kamatok a kamatbevételek között, míg az osztalékok az osztalékbevételek között kerülnek kimutatásra. A befektetés értékesítése során a beszerzési és eladási ár között keletkezett különbség az eredménykimutatásban kerül elszámolásra.

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

Beszerzési értékükön (a vételár részét képező kamattal csökkentett vételáron) szerepelnek a mérlegben a következő, rövid lejáratú értékpapírok:

- államkötvények
- diszkont kincstárjegyek
- vagyonkezelésbe átadott összegből vásárolt értékpapírok

Kivételt képeznek azok az értékpapírok (döntően részvények), melyeknél értékvesztést kell elszámolni a könyv szerinti és a piaci érték közötti – veszteségjellegű – különbözet összegében, ha ez a különbözet tartósnak mutatkozik és jelentős összegű.

#### l. Pénzeszközök

A mérlegben a pénztár értékeként az üzleti év mérlegfordulónapján a pénztárban lévő forintkészlet értékét, valamint a valutakészlet MNB által közzétett, hivatalos devizaárfolyammal átszámított forintértékét és a kapott csekkek értékét kell kimutatni.

A bankbetétek értékeként az üzleti év mérlegfordulónapján a hitelintézetnél elhelyezett forintbetét bankkivonattal egyező értéke, továbbá a devizaszámlán lévő deviza bankkivonattal egyező értékének az MNB devizaárfolyammal átszámított forintértéke szerepel.

#### m. Rövid lejáratú kötelezettségek

A rövid lejáratú hitelek között a pénzforgalom könnyebb lebonyolítását lehetővé tévő belföldi, forintban fennálló folyószámlahitelek szerepelnek.

A szállítókkal szemben forintban teljesítendő kötelezettségek az elismert, számlázott összegben kerülnek kimutatásra a mérlegben.

A külföldről származó, devizában fennálló kötelezettségek a szerződés szerinti teljesítés napjára vonatkozó, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett hivatalos devizaárfolyamon átszámított forintértéken kerülnek a könyvviteli nyilvántartásba felvételre.

Az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek értéke a mérlegben a teljesítendő (fizetendő) összegben jelenik meg.



## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### n. Devizás tételek mérlegfordulónapi értékelése

A mérlegben valamennyi külföldi pénzürtékre szóló eszközt és kötelezettséget az üzleti év mérlegfordulónapjára vonatkozó MNB devizaárfolyamon átszámított forintértéken mutatja ki (értékeli át) a Csoport.

A Csoport minden társaságának funkcionális devizája az a helyi deviza, ahol a társaság működik. A Csoport konszolidált pénzügyi kimutatásainak beszámolási devizája a forint. A társaságok eredménykimutatásainak anyagjellegű ráfordítás, értékcsökkenési leírás és mérleg szerinti eredmény sorai a mérleg fordulónapján érvényes MNB árfolyammal kerültek átváltásra, míg minden más eredménykimutatás tétel a havonkénti hó végi MNB árfolyam havi forgalommal súlyozott átlagával került forintra átszámításra. A mérlegtételek a mérleg fordulónapján érvényes MNB árfolyammal kerültek átszámításra. Az átváltási különbözetelek egyéb bevételként, illetve egyéb ráfordításként kerültek kimutatásra.

#### o. Értékesítés nettó árbevétele

Az értékesítés árbevétele az üzleti év során teljesített áruszállítás vagy szolgáltatásnyújtás alapján kiszámlázott összegeket tartalmazza. Az értékesítés árbevétele akkor kerül elszámolásra, amikor a bevétel összege egyértelművé válik, valamint amikor valószínűsíthető, hogy az ellenértéket a Csoport realizálni tudja. Az értékesítés árbevétele a kiszámlázott összegek általános forgalmi adóval és engedményekkel csökkentett értékét foglalja magában.

#### p. Környezetvédelmi kötelezettségekre képzett céltartalék

A jelen és jövőbeni bevételekhez kapcsolódó környezetvédelmi kiadások felmerüléskor jellegüknek megfelelően költségként kerülnek elszámolásra vagy aktiválásra. Az azonosítás évében céltartalék képzés kerül elszámolásra a jelenben fennálló, a múltbeli működés eredményeképp bekövetkezett azon környezetszennyezések elhárítási kiadásaira, amelyek nem járulnak hozzá a jelen- és jövőbeni bevételek keletkezéséhez. A céltartalék mértékének megállapítása az érvényes jogszabályok és rendeletek, illetve az ismert technológiák alapján történik. Céltartalék képzésére akkor kerül sor, ha valószínűsíthető vagy bizonyos a kötelezettség megléte és megfelelően becsülhető annak mértéke.

#### q. Mérlegen kívüli tételek

A mérlegen kívüli kötelezettségek nem szerepelnek a mellékelt pénzügyi kimutatásokban. Azokat a kiegészítő melléklet tartalmazza azon eseteket kivéve, amikor a kedvezőtlen kimenetel következtében keletkező kötelezettség esélye távoli, minimális.

#### r. Társasági adó

A konszolidált társasági adófizetési kötelezettség a Csoport vállalatának összevont adókötelezettsége. A konszolidálás miatti társasági adókülönbözlet elszámolása során a Társaság az összesített leányvállalati adózás előtti eredmény és adófizetési kötelezettség arányosításával átlag adókulcsot számolt, mely átlag adókulcs és a konszolidált adózás előtti eredmény szorzata adja a számított adófizetési kötelezettséget. A leányvállalatok összesített adófizetési kötelezettségének és a számított adófizetési kötelezettségnek a különbsége a konszolidálásból származó társasági adókülönbözlet.

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 3. VAGYONI ÉS PÉNZÜGYI HELYZET

A Csoport kiemelt pénzügyi mutatói a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Üzleti eredmény / Nettó árbevétel	11,1 %	7,6 %
Adózás előtti eredmény / nettó árbevétel	9,6 %	7,7 %
Pénzhányad	1,007	0,798
Likviditási hányad	4,510	4,713
Eladósodottság	3,6 %	3,0 %
Idegen források aránya	15,3 %	14,1 %

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.**

**KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

A pénzeszközök változásáról készített **cash flow kimutatás** a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évben a következő:

Sor-sz.	Megnevezés	2002. szept. 30-ra végződő évben	2003. szept. 30-ra végződő évben
<b>I.</b>	<b>Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz változás (Működési cash flow, 1-13. sorok)</b>	<b>11.194.893</b>	<b>5.868.900</b>
1.	Adózás előtti eredmény (kapott osztalékkal csökkentve, ld. 16. sor)	7.227.213	6.074.197
2.	Elszámolt értékcsökkenés és amortizáció	3.633.437	4.727.160
3.	Elszámolt értékvesztés és visszairás	397.381	522.221
4.	Céltartalék képzés és felhasználás különbözete	126.311	154.685
5.	Befektetett eszközök értékesítésének eredménye	36.650	-144.817
6.	Szállítói kötelezettség változása	-248.363	24.511
7.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása	188.799	196.103
8.	Passzív időbeli elhatárolások változása	56.099	561.966
9.	Vevőkövetelés változása	-137.374	-1.831.086
10.	Forgóeszközök (vevő, értékpapír és pénzeszköz nélkül) változása	-979.052	-2.735.657
11.	Aktív időbeli elhatárolások változása	169.185	-73.169
12.	Fizetett, fizetendő adó (nyereség után)	-299.497	-673.214
13.	Fizetett, fizetendő osztalék, részesedés	-934.000	-934.000
<b>II.</b>	<b>Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz változás (Befektetési cash flow, 14-16. sorok)</b>	<b>-8.581.632</b>	<b>-7.336.396</b>
14.	Befektetett eszközök beszerzése	-8.787.124	-7.935.709
15.	Befektetett eszközök eladása	153.850	495.625
16.	Kapott osztalék, részesedés	51.642	103.688
<b>III.</b>	<b>Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz változás (Finanszírozási cash flow, 17-27. sorok)</b>	<b>662.396</b>	<b>-1.243.589</b>
17.	Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele	0	0
18.	Kötvény, hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele	0	0
19.	Hitel és kölcsön felvétele	71.996	0
20.	Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszűnése, beváltása	0	0
21.	Véglegesen kapott pénzeszköz	0	0
22.	Részvénybevonás, tőke kivonás (tőkeleszállítás)	0	0
23.	Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése	0	0
24.	Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése	-1.449.171	-427.664
25.	Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek	0	0
26.	Véglegesen átadott pénzeszköz	0	0
27.	Alapítókkal szembeni, illetve egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek változása	-89.658	1.933
28.	Értékpapírok változása	2.129.229	-817.858
<b>IV.</b>	<b>Pénzeszközök változása (±I. ±II. ±III. sorok)</b>	<b>3.275.657</b>	<b>-2.711.085</b>
	<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b>2.591.399</b>	<b>5.867.056</b>
	<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>5.867.056</b>	<b>3.155.971</b>

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.**

**KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

**4. IMMATERIÁLIS JAVAK ÉS TÁRGYI ESZKÖZÖK**

a, Az immateriális javak és tárgyi eszközök mozgásának alakulása a 2002. szeptember 30-ra végződő évben a következő:

	2001.10.01.	Aktiválások	Növekedés	Átsorolás	Csökkenés	2002.09.30.
<b>1. Bruttó érték változása</b>						
<i>Immateriális javak</i>						
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	0	0	0	0
Vagyoni értékű jogok	2.257	0	495	0	0	2.752
Szellemi termékek	2.736.493	0	1.191.853	38.703	28.858	3.938.191
<b>Immateriális javakra adott előlegek</b>						
<i>Immateriális javak összesen</i>	<i>2.738.750</i>	<i>0</i>	<i>1.192.348</i>	<i>38.703</i>	<i>28.858</i>	<i>3.940.943</i>
<i>Tárgyi eszközök</i>						
Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	17.087.553	1.360.614	0	-50	26.150	18.421.967
Műszaki berendezések, gépek, járművek	15.186.279	4.383.977	0	-31.395	408.494	19.130.367
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	4.290.702	876.253	0	10.967	289.807	4.888.115
Beruházások, felújítások	1.917.706	-6.620.844	6.337.317	81.392	4.802	1.710.769
Beruházásokra adott előlegek	121.251	0	9.306	-99.617	26.138	4.802
<b>Tárgyi eszközök összesen</b>	<b>38.603.491</b>	<b>0</b>	<b>6.346.623</b>	<b>-38.703</b>	<b>755.391</b>	<b>44.156.020</b>
<b>2. Halmozott értékcsökkenés változása</b>						
	<b>2001.10.01.</b>	<b>Terv szerinti értékcsökkenési leírás</b>	<b>Terven felüli értékcsökkenési leírás</b>	<b>Átsorolás</b>	<b>Csökkenés</b>	<b>2002.09.30.</b>
<i>Immateriális javak</i>						
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	0	0	0	0
Vagyoni értékű jogok	1.538	357	0	0	0	1.895
Szellemi termékek	1.506.543	402.418	25.573	16.951	27.667	1.923.818
<b>Immateriális javakra adott előlegek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Immateriális javak összesen</i>	<i>1.508.081</i>	<i>402.775</i>	<i>25.573</i>	<i>16.951</i>	<i>27.667</i>	<i>1.925.713</i>
<i>Tárgyi eszközök</i>						
Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	1.898.594	327.191	6.601	168	9.357	2.223.197
Műszaki berendezések, gépek, járművek	7.995.819	2.125.462	66.167	-20.790	365.270	9.801.388
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	2.540.204	672.289	2.481	3.671	235.529	2.983.116
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszközök összesen</b>	<b>12.434.617</b>	<b>3.124.942</b>	<b>75.249</b>	<b>-16.951</b>	<b>610.156</b>	<b>15.007.701</b>
<b>3. Nettó érték változása</b>						
	<b>2001.10.01.</b>	<b>Növekedés</b>		<b>Csökkenés</b>		<b>2002.09.30.</b>
<i>Immateriális javak</i>						
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0		0		0
Vagyoni értékű jogok	719	138		0		857
Szellemi termékek	1.229.950	784.423		0		2.014.373
<b>Immateriális javakra adott előlegek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>
<i>Immateriális javak összesen</i>	<i>1.230.669</i>	<i>784.561</i>		<i>0</i>		<i>2.015.230</i>
<i>Tárgyi eszközök</i>						
Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	15.188.959	1.009.811		0		16.198.770
Műszaki berendezések, gépek, járművek	7.190.460	2.138.519		0		9.328.979
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	1.750.498	154.501		0		1.904.999
Beruházások, felújítások	1.917.706	0		206.937		1.710.769
Beruházásokra adott előlegek	121.251	0		116.449		4.802
<b>Tárgyi eszközök összesen</b>	<b>26.168.874</b>	<b>3.302.831</b>		<b>323.386</b>		<b>29.148.319</b>

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.**

**KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

b, Az immateriális javak és tárgyi eszközök mozgásának alakulása a 2003. szeptember 30-ra végződő évben a következő:

	2002.10.01.	Aktiválások	Növekedés	Átsorolás	Csökkenés	2003.09.30.
<b>1. Bruttó érték változása</b>						
<i>Immateriális javak</i>						
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	3.621	0	0	3.621
Vagyoni értékű jogok	2.752	0	0	0	180	2.572
Szellemi termékek	3.938.191	0	1.147.694	-5.961	491.179	4.588.745
Immateriális javakra adott előlegek	0	0	41.681	0	0	41.681
<i>Immateriális javak összesen</i>	<i>3.940.943</i>	<i>0</i>	<i>1.192.996</i>	<i>-5.961</i>	<i>491.359</i>	<i>4.636.619</i>
<i>Tárgyi eszközök</i>						
Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	18.421.967	1.020.642	0	6.256	225.402	19.223.463
Műszaki berendezések, gépek, járművek	19.130.367	4.084.317	0	-3.285	386.518	22.824.881
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	4.888.115	1.086.216	0	2.990	460.301	5.517.020
Beruházások, felújítások	1.710.769	-6.191.175	6.410.065	0	0	1.929.659
Beruházásokra adott előlegek	4.802	0	23.289	0	16.000	12.091
<i>Tárgyi eszközök összesen</i>	<i>44.156.020</i>	<i>0</i>	<i>6.433.354</i>	<i>5.961</i>	<i>1.088.221</i>	<i>49.507.114</i>
<b>2. Halmozott értékcsökkenés változása</b>						
	2002.10.01.	Terv szerinti értékcsökkenési leírás	Terven felüli értékcsökkenési leírás	Átsorolás	Csökkenés	2003.09.30.
<i>Immateriális javak</i>						
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	605	0	0	0	605
Vagyoni értékű jogok	1.895	287	0	0	180	2.002
Szellemi termékek	1.923.818	510.485	472.479	-5.019	477.069	2.424.694
Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0
<i>Immateriális javak összesen</i>	<i>1.925.713</i>	<i>511.377</i>	<i>472.479</i>	<i>-5.019</i>	<i>477.249</i>	<i>2.427.301</i>
<i>Tárgyi eszközök</i>						
Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	2.223.197	346.785	8.076	5.248	56.780	2.526.526
Műszaki berendezések, gépek, járművek	9.801.388	2.595.327	38.154	-2.110	352.914	12.079.845
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	2.983.116	736.610	18.353	1.881	404.843	3.335.117
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0
<i>Tárgyi eszközök összesen</i>	<i>15.007.701</i>	<i>3.678.722</i>	<i>64.583</i>	<i>5.019</i>	<i>814.537</i>	<i>17.941.488</i>
<b>3. Nettó érték változása</b>						
	2002.10.01.		Növekedés		Csökkenés	2003.09.30.
<i>Immateriális javak</i>						
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0		3.016		0	3.016
Vagyoni értékű jogok	857		0		287	570
Szellemi termékek	2.014.373		149.678		0	2.164.051
Immateriális javakra adott előlegek	0		41.681		0	41.681
<i>Immateriális javak összesen</i>	<i>2.015.230</i>		<i>194.375</i>		<i>287</i>	<i>2.209.318</i>
<i>Tárgyi eszközök</i>						
Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	16.198.770		498.167		0	16.696.937
Műszaki berendezések, gépek, járművek	9.328.979		1.416.057		0	10.745.036
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	1.904.999		276.904		0	2.181.903
Beruházások, felújítások	1.710.769		218.890		0	1.929.659
Beruházásokra adott előlegek	4.802		7.289		0	12.091
<i>Tárgyi eszközök összesen</i>	<i>29.148.319</i>		<i>2.417.307</i>		<i>0</i>	<i>31.565.626</i>

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 5. BEFEKTETÉSEK

A befektetések 2002. és 2003. szeptember 30-án meglévő állománya a következő:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Befektetések társult vállalkozásokban	1.035.927	967.105
Befektetések leányvállalatokban	8.213	583
Egyéb befektetések	1.277.489	1.569.320
Összesen	2.321.629	2.537.008

A Társaság részesedése a társult vállalkozásokban és leányvállalatokban 2002. és 2003. szeptember 30-án:

Társaság	2002. szeptember 30.		2003. szeptember 30.	
	Tulajdoni hányad %	Könyv szerinti érték	Tulajdoni hányad %	Könyv szerinti érték
<b>Befektetések társult vállalkozásokban és leányvállalatokban</b>				
Anpharm Sp. Akc.	24,3	856.659	24,3	787.987
Pannonmedicina	33,7	82.757	33,7	82.757
Gyógyszeripari Ellenőrző és Fejlesztő Laboratórium Kft.	34,0	41.951	34,0	41.951
Viridis Pharma Ltd.	37,5	32.500	37,5	32.500
Medexpress Ltd.	50,0	21.500	50,0	21.500
Medimpex Jamaica Ltd.	40,0	557	40,0	407
EGIS UK Ltd.	100,0	387	100,0	365
Medimpex Iran Ltd.	99,9	247	99,9	218
Medimpex West Indies Ltd.	38,0	3	38,0	3
AEGIS Pharmaceuticals Inc.	25,0	0	25,0	0
Medimpex APC/MATI	100,0	7.579	0,0	0
Összesen		1.044.140		967.688

Az EGIS UK Ltd. és a Medimpex Iran Ltd. a Társaság leányvállalatai. Mivel ezen vállalkozások tevékenysége sem külön-külön, sem összességükben nem jelentős a Csoport tevékenységéhez képest, ezért ezen leányvállalatok a teljes konszolidáció helyett bekerülési értéken kerültek kimutatásra.

A 2002/2003. üzleti év folyamán a kapcsolt vállalkozások közül a Medimpex Kereskedelmi Rt. 36.000 ezer forint, a Medimpex Irodaház Ingatlankezelő Kft. 40.000 ezer forint, míg a Gyógyszeripari Ellenőrző és Fejlesztő Laboratórium Kft. 2.361 ezer forint osztalékot fizetett az EGIS Rt. számára.

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.**

**KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

Egyéb befektetések 2002. és 2003. szeptember 30-án a következők:

Társaság	2002. szeptember 30.		2003. szeptember 30.	
	Tulajdoni hányad %	Könyv szerinti érték	Tulajdoni hányad %	Könyv szerinti érték
<b>Egyéb befektetések</b>				
Hungaropharma Gyógyszerkereskedelmi Rt.	15,0	1.238.064	18,9	1.529.977
Gyógynövény Kutató Intézet Rt.	12,4	19.000	12,4	19.000
Magyar Gyógyszer Rt.	3,9	15.000	2,6	15.000
Medimpex Japan Co. Ltd.	5,6	4.551	5,6	4.432
Medimpex Italia S.R.L.	7,0	791	7,0	828
Pannonbarter	1,0	60	1,0	60
Postabank Rt.	n/a	23	n/a	23
<b>Összesen</b>		<b>1.277.489</b>		<b>1.569.320</b>

6. KÉSZLETEK

A készletek 2002. és 2003. szeptember 30-án meglévő állománya a következő:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Nyersanyagok	1.960.275	2.440.631
Csomagolóanyagok	1.260.218	1.363.712
Műszaki anyagok	637.893	739.394
Egyéb anyagok	80.408	78.863
<b>Anyagok összesen</b>	<b>3.938.794</b>	<b>4.622.600</b>
Félkész termékek	5.361.040	5.773.832
Befejezetlen termelés	3.086.641	3.321.666
<b>Befejezetlen termelés és félkész termékek összesen</b>	<b>8.447.681</b>	<b>9.095.498</b>
<b>Késztermékek</b>	<b>4.398.679</b>	<b>5.032.130</b>
<b>Kísérleti állatok</b>	<b>6.217</b>	<b>16.009</b>
Vásárolt áruk	1.776.547	2.126.322
Göngyölegek	56.306	72.777
<b>Áruk összesen</b>	<b>1.832.853</b>	<b>2.199.099</b>
<b>Készletre adott előlegek</b>	<b>15.747</b>	<b>19.745</b>
<b>Összesen</b>	<b>18.639.971</b>	<b>20.985.081</b>

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

A Társaság által elszámolt értékvesztés alakulása a készletekkel kapcsolatban a következő:

a 2002. szeptember 30-án végződő évre:	228.041 eFt
a 2003. szeptember 30-án végződő évre:	309.177 eFt

#### 7. KÖVETELÉSEK

A követelések 2002. és 2003. szeptember 30-án meglévő állománya a következő:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Követelések áruszállításból és szolgáltatásból	11.987.199	13.669.728
Követelések értékvesztése	-861.297	-834.067
Követelések áruszállításból és szolgáltatásból, nettó	11.125.902	12.835.661
Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	1.062.772	1.059.565
Költségvetéssel szembeni követelések	1.232.332	1.205.102
Szállítóknak fizetett előleg	181.295	385.646
Munkavállalókkal szembeni követelések	68.138	37.945
Egyéb	281.657	213.739
Összesen	13.952.096	15.737.658

#### 8. ÉRTÉKPAPÍROK

Az értékpapírok 2002. és 2003. szeptember 30-án meglévő állománya a következő:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Diszkont kincstárjegyek	2.364.068	2.202.352
Államkötvények	908.081	2.121.741
Részvények	214.336	0
Befektetési jegyek	19.750	0
Összesen	3.506.235	4.324.093



## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 9. PÉNZESZKÖZÖK

A pénzeszközök 2002. és 2003. szeptember 30-án meglévő állománya a következő:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Pénztár, csekkek	21.516	14.612
Bankbetétek	5.845.540	3.141.359
Összesen	5.867.056	3.155.971

#### 10. SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSA

A saját tőke változása a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évre vonatkozóan a következő:

	Jegyzett tőke	Tartalékok	Mérleg szerinti eredmény	Külső tagok részesedése	Összesen
2001.09.30.	7.785.715	44.353.212	4.758.925	3.229	56.901.081
Előző évi eredmény átvezetése	0	4.758.925	-4.758.925	0	0
Tárgyévi eredmény	0	0	6.045.358	0	6.045.358
Konzolidáció miatti változások	0	-81.143	0	-1.889	-83.032
2002.09.30.	7.785.715	49.030.994	6.045.358	1.340	62.863.407
Előző évi eredmény átvezetése	0	6.045.358	-6.045.358	0	0
Tárgyévi eredmény	0	0	4.570.671	0	4.570.671
Konzolidáció miatti változások	0	3.273	0	-1.340	1.933
2003.09.30.	7.785.715	55.079.625	4.570.671	0	67.436.011

#### 11. JEGYZETT TŐKE

A Társaság jegyzett tőkéje 7.785.715 db, egyenként 1.000 Ft névértékű egyenlő, azonos tagsági jogokat megtestesítő, jóváhagyott, kibocsátott és teljes mértékben kifizetett dematerializált tőzsrészevényből áll.

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.**

**KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

**12. TŐKETARTALÉK**

A tőketartalék elemei 2002. és 2003. szeptember 30-án a következők:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Átalakuláskor (1991.12.31-én)	5.373.585	5.373.585
1992. évi tőketartalék változás	-10.603	-10.603
Véglegesen kapott fejlesztési juttatás 1993-94. évben	55.006	55.006
Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank által kifizetett részvények kibocsátási értéke és névértéke közötti különbözet 1993-94-ben	2.239.285	2.239.285
Devizában fizetett jegyzett tőkerész felhasználásakor keletkezett árfolyamkülönbözet 1994-96. években	407.676	407.676
Még fel nem használt, devizában fizetett jegyzett tőkerész 1997. január 1-i átértékelése	458.697	458.697
Privatizációs ellenérték-hányad 1998. évben	2.105.892	2.105.892
Alaptőke emelése 1998-ban dolgozói részvény kibocsátásakor tőketartalékból	-778.571	-778.571
<b>Összesen</b>	<b>9.850.967</b>	<b>9.850.967</b>

**13. CÉLTARTALÉKOK A VÁRHATÓ KÖTELEZETTSÉGEKRE**

A 2002. és 2003. szeptember 30-i várható kötelezettségekre képzett céltartalék-állomány a következő tételekből áll:

	Környezet- védelem	Peres ügyek	Munkavállalókkal kapcsolatos kifizetések	Egyéb	Összesen
<b>Egyenleg 2001. szeptember 30-án</b>	143.698	0	0	1.963	145.661
Céltartalék képzés	23.463	85.270	55.369	0	164.102
Céltartalék felhasználás	37.161	0	0	630	37.791
<b>Egyenleg 2002. szeptember 30-án</b>	130.000	85.270	55.369	1.333	271.972
Céltartalék képzés	0	0	0	264.767	264.767
Céltartalék felhasználás	61.274	21.412	26.870	526	110.082
<b>Egyenleg 2003. szeptember 30-án</b>	68.726	63.858	28.499	265.574	426.657

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

A Társaság környezetszennyezéssel kapcsolatos céltartalékot képzett a mogyoródi és bökényföldi telepen keletkezett talajszennyezésre. A hetvenes évek végén különféle vegyületeket égettek a mogyoródi telephelyen, aminek következtében az elfolyt anyagok beszennyezték a talajt. A Közép-Dunavölgyi Környezetvédelmi Felügyelőség kötelezte a Társaságot a talaj megtisztítására. Egyik környezetvédelmi hatóság sem hozott egyéb olyan határozatot, ami a Társaságot további környezeti kárelhárításra kötelezné az egyéb telephelyeken.

A tárgyév folyamán a finn Orion cég felmondta a Társasággal a deramciclane fejlesztésére és forgalomba hozatalára kötött szerződését. A Társaság az ebből fakadó várható jövőbeli kötelezettségeire 264.767 eFt értékben céltartalékot képzett.

#### 14. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

A Csoport hosszú lejáratú kötelezettségei kamatmentes kutatási, fejlesztési kölcsönt tartalmaznak, amelyet az 1991. május 27-én létrejött "Finanszírozási és Együttműködési Megállapodás" alapján folyósított a Japánban bejegyzett Japan Tobacco cég, új kutatási létesítmények, felszerelések és berendezések létrehozása céljából. A kölcsön folyósított összege 10.000.000 USD. A visszafizetés 15 éven belül esedékes. A megállapodás ideje alatt a törlesztések úgy történnek, hogy a Japan Tobacco gyakorolhatja azon jogát, hogy megszerezze a Társaság által kifejlesztett szabadalmakat, szabadalmi jogdíjakat, melyek ezen szabadalmak későbbi felhasználásából adódnak, és a "Licenc és Szállítási Szerződés" alapján lettek kikalkulálva. A Japan Tobacco viseli a szabadalmi jog megszerzésének költségeit, meghatározott területeken. A 15 éves időszak végére fennmaradó összeget a Társaságnak vissza kell fizetnie. A megállapodás csak a meghatározott területeken regisztrált szabadalmakra alkalmazható, mely elsősorban Dél-Kelet Ázsiát, Japánt, Kínát, Tajvant és a Közel-Keletet foglalja magába. 2003. szeptember 30-án fennálló fizetendő összeg 9.400 ezer USD.

#### 15. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

A Csoport rövid lejáratú kötelezettségei 2002. és 2003. szeptember 30-án a következők:

	2002. szeptember 30.	2003. szeptember 30.
Rövid lejáratú folyószámlahitelek	1.202.392	1.054.181
Vevőtől kapott előlegek	1.900	6.087
Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból	5.222.860	5.276.760
Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	956.469	922.893
Költségvetéssel szembeni kötelezettségek	664.513	673.323
Fizetendő munkabér	435.750	509.842
Egyéb	822.044	935.245
<b>Összesen</b>	<b>9.305.928</b>	<b>9.378.331</b>

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.****KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)****16. AZ ÉRTÉKESÍTÉS NETTÓ ÁRBEVÉTELÉNEK FÖLDRAJZI MEGOSZLÁSA**

Az értékesítés nettó árbevételének földrajzi megoszlása a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következő:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Magyarország	37.801.405	41.841.183
Keleti piacok	22.011.876	23.758.438
Nyugati piacok	9.739.483	8.004.797
Egyéb területek	6.159.862	6.700.674
Összesen	75.712.626	80.305.092

**17. EGYÉB BEVÉTELEK**

Az egyéb bevételek a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Értékesített tárgyi eszközök bevétele	101.396	422.954
Visszaírt értékvesztés	111.616	53.251
Kapott késedelmi kamat, kötbér, kártérítés	103.970	109.024
Céltartalék felhasználás	0	49.658
Külföldi pénznemben készített mérlegek és eredménykimutatások átváltási különbözete	31.659	38.855
Egyéb	191.207	529.452
Összesen	539.848	1.203.194

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.****KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)****18. EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK**

Az egyéb ráfordítások a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Önkormányzatoknak fizetett adók	961.674	990.405
Utólag adott engedmények	539.384	520.539
Értékvesztés	323.756	517.497
Céltartalék képzés	140.639	265.571
Terven felüli értékcsökkenési leírás	105.720	529.964
Értékesített tárgyi eszközök nyilvántartási értéke	55.044	213.348
Külföldi pénznemben készített mérlegek és eredménykimutatások átváltási különbözete	158.214	307.819
Gyógyszertámogatási hozzájárulás OEP javára	0	241.702
Egyéb	240.471	499.791
<b>Összesen</b>	<b>2.524.902</b>	<b>4.086.636</b>

**19. PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI**

A pénzügyi műveletek bevételei a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Határidős deviza ügyletek nyeresége	987.980	1.170.043
Kapott kamatok	515.526	452.013
Árfolyamnyereség	442.159	1.008.527
Kapott osztalék	51.642	103.688
Egyéb pénzügyi bevételek	144.362	333.819
<b>Összesen</b>	<b>2.141.669</b>	<b>3.068.090</b>

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.****KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)****20. PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSAI**

A pénzügyi műveletek ráfordításai a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Árfolyamveszteség	1.395.473	2.029.623
Határidős ügyletek vesztesége	1.350.503	663.891
Fizetett kamatok	191.829	149.156
Egyéb pénzügyi ráfordítások	163.972	102.449
Összesen	3.101.777	2.945.119

**21. TÁRSASÁGI ADÓ**

A konszolidálásból adódó társasági adókülönbözet számítása a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következő:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Konszolidációba bevont vállalkozások összevont adózás előtti eredménye	6.441.684	6.363.395
Konszolidációba bevont vállalkozások összevont adókötelezettsége	265.051	693.429
Számított adókulcs	4,11 %	10,90 %
Konszolidált adózás előtti eredmény	7.278.855	6.177.885
Számított adókulccsal kalkulált konszolidált adókötelezettség	299.497	673.214
Konszolidálásból adódó (számított) társasági adókülönbözet	34.446	-20.215

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 22. MUNKAVÁLLALÓK LÉTSZÁMA ÉS BÉRADATAI


A Csoport létszám- és béradatai a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	Átlagos állományi létszám		Béreköltség	
	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
EGIS Rt.	2.766	2.764	7.624.542	8.818.931
EGIS Polska Sp. z o.o.	190	234	1.018.124	1.146.967
EGIS Praha spol. s r.o.	45	49	175.671	224.608
EGIS Slovakia spol. s r.o.	40	48	97.162	139.283
Medimpex Kereskedelmi Rt.	71	56	165.198	168.410
Medimpex Gyógyszer- nagykereskedelmi Rt.	99	99	194.515	211.522
Medimpex Irodaház Kft.	1	1	3.541	4.050
Medimpex UK Ltd.	5	5	58.667	68.935
Összesen	3.217	3.256	9.337.420	10.782.706

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.****KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)****23. A TÁRSASÁG ÉS A KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOK KÖZÖTTI TRANZAKCIÓK**

A Társaság a normál üzletmenetével kapcsolatosan lépett üzleti kapcsolatba társult vállalataival. A társult vállalatokkal szemben alkalmazott árpolitika a piac más szereplőivel szemben alkalmazott árakkal egyező.

A kapcsoló vállalkozásokkal folytatott értékesítések a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évekre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Servier	3.439.854	5.196.703
AEGIS Pharmaceuticals Inc.	475.241	303.750
Anpharm	1.215. 	1.303.839
Medimpex West Indies	244.946	0
Összesen	5.375.777	6.804.292

A kapcsoló vállalkozásoktól igénybe vett szolgáltatások a 2002. és 2003. szeptember 30-ra végződő évre vonatkozóan a következők:

	2002. szeptember 30-ra végződő év	2003. szeptember 30-ra végződő év
Servier	178.524	212.307
Gyógyszeripari Ellenőrző és Fejlesztő Labor Kft.	25.907	57.760
EGIS UK Ltd.	24.005	44.981
Medimpex West Indies	15.442	3.295
Medimpex Iran	0	3.667
Anpharm	0	154
Medimpex Jamaica	260	0
Összesen	244.138	322.164



**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.****KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

A kapcsolt vállalkozásokkal szembeni követelések és kötelezettségek 2002. és 2003. szeptember 30-án a következők:

	Követelések		Kötelezettségek	
	2002. szept. 30	2003. szept. 30.	2002. szept. 30	2003. szept. 30.
Servier	645.055	735.625	947.397	920.122
AEgis Pharmaceuticals Inc.	156.464	216.434	0	0
Medimpex West Indies	153.885	82.825	5.444	0
Medimpex Iran	5.937	13.403	0	80
Anpharm	101.431	0	0	151
EGIS UK Ltd.	0	11.278	0	0
Gyógyszeripari Ell. és Fejl. Lab.	0	0	3.628	2.540
Összesen	1.062.772	1.059.565	956.469	922.893

## EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.

### KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE (Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

#### 24. EGYÉB PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK

Mivel az EGIS Rt. eredménye erősen érzékeny a devizák, kiemelten a dollár árfolyamának változására, a Társaság határidős szerződésekkel törekszik a tervezett deviza bevételek biztosítására.

Ezen szerződésekből 2003. szeptember 30-án a következő kötelezettségek álltak fenn:

2003. október 28-i lejáráttal

5.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 255,00 HUF  
2.400 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 257,55 HUF  
2.000 ezer USD eladása EUR ellenében Határidős árfolyam: 1,0872 USD

2003. november 26-i lejáráttal

5.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 254,42 HUF  
3.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 258,55 HUF  
2.000 ezer USD eladása EUR ellenében Határidős árfolyam: 1,0863 USD

2003. december 17-i lejáráttal

1.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 262,22 HUF  
1.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 262,83 HUF  
1.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 266,00 HUF  
3.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 271,80 HUF  
2.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 272,55 HUF  
2.000 ezer USD eladása EUR ellenében Határidős árfolyam: 1,0857 USD

2004. január 28-i lejáráttal

4.000 ezer EUR eladása HUF ellenében Határidős árfolyam: 274,17 HUF  
2.000 ezer USD eladása EUR ellenében Határidős árfolyam: 1,0845 USD

A határidős deviza ügyletek nem-realizált eredménye 2003. szeptember 30-án 242.032 ezer Ft nyereség, amely a realizálás időpontjában kerül majd elszámolásra.

**EGIS GYÓGYSZERGYÁR RT.**

**KONSZOLIDÁLT KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET  
A 2003. SZEPTEMBER 30-RA VÉGZŐDŐ ÜZLETI ÉVRE  
(Az összes egyenleg ezer Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)**

25. MÉRLEGBEN MEG NEM JELENŐ KÖTELEZETTSÉGEK

*Garanciák*

2003. szeptember 30-án a Társaság által nyújtott garanciák értéke 1.009.050 ezer Ft, míg a kapott garanciák értéke 352.058 ezer Ft volt.

Egyéb jelentős kötelezettsége a Társaságnak nincs.

26. FIZETENDŐ OSZTALÉK

A Társaság 2004. január 30-án tartott éves rendes közgyűlése a 2003. szeptember 30-ra végződő üzleti évre vonatkozó konszolidált éves beszámolót az előterjesztés szerinti változatlan tartalommal elfogadta.

Az EGIS Csoport a konszolidált éves beszámolóban 934.000 eFt fizetendő osztalékot mutat ki, melyet az éves rendes közgyűlés jóváhagyott.

A jóváhagyott osztalék megjelenése a mérlegben:

Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	475.671
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	458.329